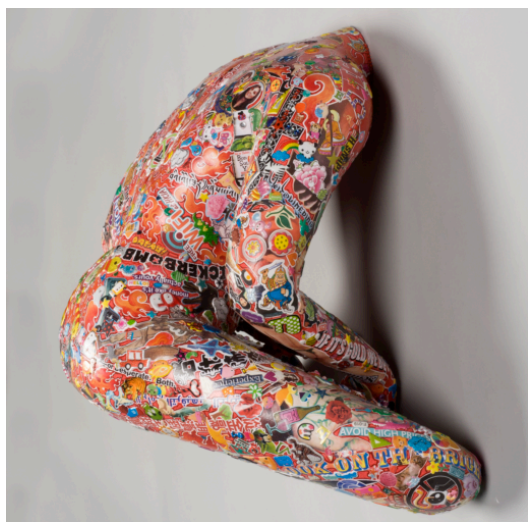


PearlLam Galleries

香港

贡嘎嘉措（Gonkar Gyatso）个展 《普普语汇》（Pop Phraseology）



左：Untitled (red base) (2012)，16 x 18 x 12英寸，树脂雕塑混合材料拼贴及铅笔绘画
右：Pendulum of Autonomy (2014)，60 x 80英寸，铝蜂窝面板混合材料拼贴及Dibond复合材料

展览日期

2014年9月18日—11月

星期一至星期六，上午10时—下午7时

传媒预览：2014年9月17日（星期三）下午4时45分—5时45分

香港中环毕打街12号毕打行6楼601—605室

香港—贡嘎嘉措，来自西藏的卓越当代艺术家。他兼具个性、政治性和幽默感的艺术作品是连接中西方文化的桥梁。贡嘎嘉措的大型个展《普普语汇》将于2014年9月18日在香港藝術門画廊开幕。

贡嘎嘉措对物质和流行文化长期着迷，他将传统西藏文化和全球大众传媒文化元素相结合，这些元素与我们当下文化身份的认同不断地相互作用和影响。贡嘎嘉措面对自己家乡的宗教和政治之间无可否定的关联性，他透过作品挑战了传统文化的定义，并同时揭示了全球化所衍生出许多新兴的多元文化身份认同。

在他最新创作的系列作品中，贡嘎嘉措将他的焦点转向流行文化中的短语。这些由政治文化需求所衍生出的表达方式常常具有时效性。嘉措试图在他给予作品的审美关注和文字的内涵间创造出一种张力。和他以往的作品一样，贡嘎嘉措尽可能不去阐明他作品的特定意图。每幅作品都成为他自己在一个特定的时间、地点对生活意义的思考。

贡嘎嘉措通过拼贴排列佛像、传统唐卡中的几何形状以及西方文化的插图来传达他心目中的人类社会不同层面的共存，不论是关于政治或社会文化上的分歧、文化差异、女性权利、人权、全球化或是环境。嘉措作品中的佛像并非关乎宗教信仰，而是一种西藏文化符号和贡嘎嘉措对自身文化认同的表达。除此之外，贡嘎嘉措还运用他独特的视觉语言将这些佛像变成美丽的轮廓，通过贴纸、杂志和报纸剪贴以及汉字和藏文，来处理他作品中主题的多样性。

嘉措受到都市空间的启发，生活在都市空间里的人类和创意共存而又不可避免的发生冲撞。贡嘎嘉措尝试用一些反映 21 世纪大众文化的材料在他的拼贴作品中捕捉这些日常生活中的种种并列。他大量使用在世界各地所收集到的剪贴以融合他的个人设计，来体现他给予平凡和独特世界的同等关注。贡嘎嘉措作品中不断地挪用和再挪用被传媒所充斥的环境以及佛像轮廓都表明了他对无所不在的热衷。而同时艺术家又模糊地投射了这些元素所含的虔诚信仰。每一件作品都十分重视观者的自我体验，通过注视和诠释，这些作品仿佛出自观者的自身表达。《普普语汇》展览中包括的绘画和雕塑作品是贡嘎嘉措近十年来对霸权主义、地域政治冲突、大众传播文化和文化传统在社会上的作用等话题的集中体现。

“嘉措深感需要保护并传扬自身的西藏文化传统。如同艺术家 Judy Chicago 利用女性文化的自身语言去激发社会的共鸣，Glenn Ligon 致力于宣扬美国的黑人文化认同，Yinka Shonibare 尝试用他文化传统中的纺织艺术品去强调殖民主义所引发的种种问题，贡嘎将西藏和佛教文化符号植入到我们的日常生活中。他们仿佛都在疑惑，哪里才是我们的家？而我们又在扮演怎样一个角色？以及我们自此将走向哪里，这些都是既迷人又发人深思的话题。”——林明珠，藝術門画廊创始人

关于贡嘎嘉措

贡嘎嘉措是出生于西藏的英籍艺术家。他于 1961 年在拉萨出生，90 年代末到英国圣马丁艺术与设计学院学习，获得艺术硕士学位。贡嘎嘉措在北京学习过中国水墨画，并取得了艺术学士学位；在达兰萨拉（Dharamsala）学习了唐卡（一种西藏传统卷轴画）。他是致力于展出西藏艺术的当代画廊“甜茶馆画廊（Sweet Tea House）”的创始人，并在这画廊从 2003 年工作至 2010 年。2003 年，贡嘎嘉措获得 Leverhelm 奖学金，并成为了牛津大学 Pitt Rivers Museum 的常驻艺术家。他的作品曾在世界知名的画廊和博物馆展出过，包括：纽约大都会艺术博物馆，2014 年；波士顿美术馆，2013 年；以色列特拉维夫艺术博物馆，2010 年；第五十三届威尼斯双年展，2009 年；位于布里斯班的第六届亚太三年展，2010 年；第十七届悉尼双年展，2010 年；他的作品不仅多次在国内外展出，也同样被公共机构与私人收藏，如美国纽约大都会博物馆；美国波士顿艺术博物馆；美国纽瓦克博物馆；荷兰鹿特丹世界美术馆；澳洲昆士兰现代艺术画廊；瑞士 The Burger Collection 以及中国红门画廊。

藝術門

藝術門由林明珠女士创立。藝術門是推动亚洲当代艺术发展的重要力量。超过二十年推广亚洲与西方的当代艺术和设计，藝術門也已成为最领先和最有成就、并在中国之外设立画廊的当代艺术画廊。藝術門在中国及亚洲艺术走向国际化舞台上扮演关键角色，致力推广重新审视各个区域当代艺术哲学与理念的艺术家。藝術門透过香港、上海和新加坡的艺术空间，与著名策展人合作举办展览，根据不同地区的特点呈现艺术家个展、特别艺术项目和装置，以及高水平的艺术家群展。基于中国文人艺术的理念——艺术无等级之分，藝術門致力于打破不同藝術門类的界限，以独特的画廊模式鼓励跨文化间的对话与交流。

藝術門尤其注重推动中国当代抽象艺术的发展。重要艺术家朱金石和苏笑柏将中国特有的情怀融入国际化的视觉语言，他们的作品在国际上广泛地展出，并位列世界众多重要的私人公共收藏。

藝術門同时在亚洲展出著名国际艺术家的作品，包括 Jenny Holzer、Jim Lambie 和 Yinka Shonibare MBE (RA)，让更多的亚洲观众了解他们的作品。藝術門鼓励国际艺术家创作与中国文化相关的作品，合作创作令人深思的、切入文化的作品。

藝術門（设计）呈献包括 André Dubreuil、Maarten Baas、Mattia Bonetti 及 Studio Makkink & Bey 在内的国际知名及新晋设计师。画廊鼓励他们将中国五千年的传统艺术与传统工艺制作技术糅合和突破，创作出能反映其在华经历的新作。

传媒垂询

Dylan Shuai 帅鸣珂 / Sutton PR Asia
dylan@suttonprasia.com / +852 2528 0792

www.pearllam.com